



This conference will conclude the research project “The Split Society: Discursive constitution of Japan between atomic bomb (*genbaku*) and nuclear energy (*genpatsu*)”, which has been funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft over the last three years. The project saw the spaces of “Hiroshima – Nagasaki – Fukushima” examined as one discursive space and timeframe, in which the aforementioned *genbaku-genpatsu*-dichotomy successfully developed and achieved a public consensus that has since been contested.

We aim to understand the different forms and actors in the articulation of the nuclear through an examination of “texts” and “images” (as understood in the sense promulgated within critical cultural studies). Articulation here refers to both sides of such discursive strategies: Rendering visible versus rendering invisible, and representing versus not representing the nuclear within the “nuclear dispositive”. Thus, “gaps”, that is, the mechanisms of rendering visible and representing, which include forgetting, repressing and concealing – consciously or unconsciously – are all to be discussed. Ultimately, gaps such as these do not appear by chance.

#### Organization:

University of Cologne  
Institute of Japanese Studies  
Prof. Dr. Stephan Köhn  
Katharina Hülsmann  
<http://japanologie.phil-fak.uni-koeln.de>



#### Venue:

University of Cologne  
Main Building, Neuer Senatssaal  
Albertus-Magnus Platz 1  
50931 Köln



#### Imprint:

Publisher: Japanologie, Ostasiatisches Seminar der Universität zu Köln  
Albertus-Magnus-Platz, 50923 Köln  
Images: Joerg Engel, Aleksander Perkovic  
Layout: Chantal Weber

# Hiroshima – Nagasaki – Fukushima Articulations of the Nuclear

The Case of Japan

19<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup> May 2022



Akito Kawagoe, Hiroshima Peace Memorial Museum

Gefördert durch



Deutsche  
Forschungsgemeinschaft



UNIVERSITÄT  
LEIPZIG



## Thursday, 19<sup>th</sup> May 2022

- 10:00 **REGISTRATION**
- 10:20–10:30 **OPENING ADDRESS**
- 10:30–12:45 Victims on Display at the Hiroshima Peace Memorial Museum and the Nagasaki Atomic Bomb Museum  
**André HERTRICH**
- Digitalisation and Visualisation of Eyewitness Accounts in the Hiroshima Peace Memorial Museum  
**Lauren CONSTANCE**
- Living with the Nuclear: Memory Narratives of Fukushima Farmers  
**Anna WIEMANN**
- 14:00–15:30 Depictions of the Nuclear in Occupation Period Manga  
**Katharina HÜLSMANN**
- Splitting the Atom: Yuka Nishioka's Manga Rebuke of the Nuclear Weapon and Power Divide  
**Michele M. MASON**
- 16:00–17:30 Rhetorical Perspectives on Post-nuclear Japan: Hiroshima and Nagasaki within Fukushima  
**Hiroko OKUDA**
- The Responsibility for the Fukushima Nuclear Accident in Japanese Newspapers  
**Tobias WEISS**

## Friday, 20<sup>th</sup> May 2022

- 09:30–11:45 At the Crossroads to Oblivion – Ōta Yōko's Literature as a Counter-Narrative to National History Writing  
**Stephan KÖHN**
- Narrating Nuclear Geographies and Victims: The Late Fiction of Tsushima Yūko  
**Rachel DINITTO**
- From John Hersey's Hiroshima to Fukushima: The Atomic General's Long Shadow over the Nuclear Narrative  
**Atsuko SHIGESAWA**
- 13:00–16:30 **EXCURSION TO CIVILIAN SHELTER AT DOCUMENTATION CENTRE DOKK**
- 16:45–18:00 **Student Panel Prange Collection Research**
- From Cities in Ruins to Ambassadors of World Peace – Discussions of the Nuclear in the Gordon W. Prange Collection  
**Marie-Christine DRESSEN**
- The Peaceful Use of Nuclear Power after World War Two – A Look at the Discourse of Newspaper and Magazine Articles in the Gordon W. Prange Collection  
**Franziska KÖNIG**

## Saturday, 21<sup>st</sup> May 2022

- 09:30–11:45 Making the Invisible/s Visible. *Genbaku* and *Genpatsu* in the Context of the Maruki Gallery  
**Steffi RICHTER**
- Splitting Atomic Symbolism: Differing Words, Images, and Sounds of a Nuclear World  
**Christopher P. HOOD**
- Representing Nuclear Energy in Japanese Postwar Educational Movies, Industrial Movies and Scientific Movies  
**Felix JAWINSKI**
- 12:00–13:30 The Passive-Aggressive Atom: Can Nuclear Reactors be "Peaceful"?  
**Robert JACOBS**
- How Shifting U.S. Perceptions of the Atomic Bombings of Hiroshima and Nagasaki Have Influenced Americans' Attitudes Toward the Nuclear Arms Race, 1945-2022  
**Peter KUZNICK**
- 14:45–16:30 **ROUNDTABLE DISCUSSION**
- 16:30 **CLOSING REMARKS**